

FRANZÖSISCH

HÖRVERSTEHEN
SERIE 2/3

LÖSUNGEN



Kandidatennummer _____

Name _____

Vorname _____

Datum der Prüfung _____

PUNKTE UND BEWERTUNG	Erreichte Punkte	/ Maximum
Partie A		/ 10
Partie B		/ 10
Total		/ 20

Die Experten _____

A PARTIE A1
LE DIRECTEUR DE LA SOCIÉTÉ MÉGA SA LAISSE UN MESSAGE
SUR DICTAPHONE À SON EMPLOYÉ.

Punkte

Vous allez entendre ce message 2 fois.

Complétez cette fiche:

- Raison de l'absence: **départ (imprévu) / partir (à l'improviste) / déplacement professionnel /**
négociier (les nouvelles conditions de vente) / voyage (d'affaires) à Paris **1**
- Durée prévue de l'absence: du **13** au **15** juin. **1**
- Devoirs à exécuter: 1. **Mettre à jour** la liste de la séance du 16 juin. **1**
2. Écrire une lettre d' **excuses** à Monsieur Roulet. **1**
3. Classer les **factures** du mois passé. **1**

Total partie A1 **5** /5

PARTIE A2
5 MESSAGES

Vous allez entendre chaque message 2 fois.

Complétez les phrases.

1. **Message 1:**
L'automobiliste de la Renault Kangoo immatriculée VD ... **39.359** **1**
est prié de déplacer sa voiture qui gêne l'entrée au magasin.
2. **Message 2:**
Madame Delahaye ne pourra pas rencontrer Monsieur Ducommun parce que
c'est **(un jour) férié** en France. **1**
3. **Message 3:**
Anne ne pourra pas assister au concert en raison d'un **cours (de formation)** **1**
4. **Message 4:**
Le numéro 079 674 15 49 est le numéro du portable de Madame **Javiernes** **1**
5. **Message 5:**
La personne doit **rappeler** madame Loeillet pour fixer un nouveau rendez-vous. **1**

Total partie A2 **5** /5

B

PARTIE B

INTERVIEW FICTIVE AVEC FABIEN NOËL,
RESPONSABLE DE LA CIRCULATION POUR LA VILLE DE FRIBOURG.

Punkte

Vous allez entendre ce dialogue 2 fois.

Les affirmations suivantes sont-elles vraies (V) ou fausses (F)?

Quand une affirmation est fausse, expliquez *en français* pourquoi.

	V ou F	
1. L'idée de la livraison à domicile par bicyclette est née à Fribourg.	<input type="checkbox"/> F	1
2. On ne peut pas aller en voiture jusqu'au centre commercial Fribourg-Centre Manor.	<input type="checkbox"/> V	1
3. Le service dring-dring ne livre pas seulement des produits Manor.	<input type="checkbox"/> V	1
4. Le poids d'une livraison par vélo est limité.	<input type="checkbox"/> V	1
5. Se faire livrer les produits Manor par vélo est un service gratuit à Fribourg.	<input type="checkbox"/> F	1
6. Ce sont les employés de Manor qui font ces livraisons à vélo.	<input type="checkbox"/> F	1
7. Ce système de livraison est écologique.	<input type="checkbox"/> V	1

N°	Explications en français	
1	En Suisse alémanique / à Berthoud.	1
5	Cela coûte 5 francs par livraison. / Il faut payer (mais pas beaucoup).	1
6	Ce sont des chômeurs / chômeuses (de longue durée).	1

Total partie B **10** /10

Total parties A + B **20** /20

PARTIE A1:

Le directeur de la société Méga SA laisse un message sur dictaphone à son employé.

Bonjour Patrice. Le directeur de Prévât SA vient de m'appeler. Je dois partir à l'improviste pour Paris demain matin. Je vais négocier les nouvelles conditions de vente. Je te laisse donc un petit mot sur dictaphone. Je serai absent à partir de demain, le 13, jusqu'au 15 juin. Tout d'abord, pourrais-tu mettre à jour la liste des participants à notre réunion du 16 juin et me la faire parvenir par courriel? Ensuite, je te prie de rédiger une lettre d'excuses à notre client, Monsieur Roulet de Sissac SA. La lettre de réclamation se trouve sur mon bureau. Pour finir, si tu as le temps, tu pourrais classer toutes les factures du mois passé – nous avons pris du retard dans ce travail. Merci beaucoup et à bientôt!

PARTIE A2:

5 messages

Message 1:

Le conducteur de la Renault Kangoo immatriculée VD 39 359 est prié de garer sa voiture ailleurs. Son véhicule gêne l'entrée au magasin.

Message 2:

Bonjour, ici Dupuis de la maison Farga SA. Madame Delahaye ne pourra pas rencontrer Monsieur Ducommun le 15 août car ce jour est férié en France. Nous vous proposons le lundi 19 août à 9 heures dans nos bureaux. Veuillez confirmer ce rendez-vous, s'il vous plaît, merci.

Message 3:

Salut Dominique, ici Anne. Je suis vraiment désolée, mais je ne pourrai pas venir à ton concert le 24 juin – je serai en train de suivre un cours de formation qui dure du vendredi 22 au dimanche soir. Comme le cours aura lieu à St-Gall, je n'y arriverai pas. Tu me donneras un concert privé? Bisous Anne

Message 4:

Bonjour, ici Célia Sully de la société Claro. Pour ce qui est de votre demande, je vous prie de contacter directement Madame Javiernes, j'épèle: J-A-V-I-E-R-N-E-S au 079 674 15 49. Merci et au revoir.

Message 5:

Bonjour, ici Clémin de La Mobilière à Bienne. Ma directrice, madame Loeillet, doit reporter le rendez-vous fixé le 1^{er} juillet. Elle sera en voyage d'affaires. Veuillez nous rappeler afin de fixer un nouveau rendez-vous. Merci et au revoir.

PARTIE B:

Interview fictive avec Fabien Noël, responsable de la circulation pour la ville de Fribourg.

J: une journaliste / FN: Fabien Noël

J: Fabien Noël, vous allez nous parler d'un nouveau service écologique de livraison à domicile.

FN: Oui, il s'agit d'un service de livraison par vélo. Tout a commencé à Berthoud, en Suisse alémanique, en 1997. Depuis 2011, ce service – on l'appelle ici dring-dring – existe aussi à Fribourg.

J: En effet, j'ai été surprise de voir des vélos électriques avec des remorques dans le centre de Fribourg. C'est bien pratique dans une ville avec des montées et des descentes. Comment peut-on utiliser ce service?

FN: Le centre commercial Fribourg-Centre Manor qui est uniquement accessible en transports publics, à vélo et à pied, a ouvert une centrale de planification des livraisons à domicile.

J: Est-ce donc un service réservé aux clients qui ont fait leurs achats au centre Manor?

FN: Pas exclusivement. Même si vous avez rempli vos cabas dans un autre magasin, vous pouvez venir les déposer au centre Manor et profiter de ce service. Vous indiquez simplement l'adresse de livraison et vous trouverez les marchandises – jusqu'à 20 kilos – devant votre porte.

J: Mais c'est l'idéal pour faire les gros achats! Est-ce qu'il faut payer pour ce service?

FN: Oui, mais pas beaucoup. Il faut dire que l'Etat et les commerçants participent aux frais, et alors nos clients doivent payer seulement 5 francs par livraison.

J: Pour finir, j'aimerais bien savoir qui sont ces livreurs qui circulent à vélo. Est-ce que ce sont des coursiers professionnels ou des employés sportifs du centre Manor?

FN: A Fribourg, le personnel est composé de chômeurs et de chômeuses de longue durée.

J: Ah, c'est une bonne initiative. Mais au fait, qui engage ces personnes?

FN: Ce sont les services sociaux de la ville ou du canton qui s'occupent du recrutement.

J: Donc, le but est d'offrir une occupation à des gens sans travail?

FN: Effectivement, mais pas uniquement. Ce nouveau service nous permet aussi de renforcer notre engagement vis-à-vis de l'environnement.

J: Oh, mais les Fribourgeois ont de la chance! Fabien Noël, je vous remercie de vos précisions. Vive dring-dring!